



El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من 4 أسئلة في عدد 2 ورقة/ورقات

CONTESTA A TODAS LAS PREGUNTAS.

I. A. Demuestra lo que sepas sobre lo siguiente:

1. Monema. Ejemplos.
2. La función de determinante. Ejemplos.

I. B. ¿Cuál de las dos oraciones significa: *En el parque no había niños.*

1. No había ningún niño solo en el parque.
2. No había ni un solo niño en el parque

II. Señala la actitud del hablante en las oraciones siguientes teniendo en cuenta que una sola oración podría tener más que una actitud:

1. ¿Qué pasó?
2. ¡Qué te vaya bien!
3. Me preguntó qué había pasado.
4. Si me dejaran hacer lo que quiero...
5. Puede que vaya al cine esta tarde.
6. Ama a tu prójimo como a tí mismo.
7. ¡Ustedes han hecho eso!?
8. Cuídense del calor.

III. A. Analice gramaticalmente las oraciones siguientes:

1. Encontramos pálido a Andrés.
2. Al profesor le ha gustado mucho tu trabajo sobre los volcanes.
3. La silla fue golpeada por Andrés.
4. A mí me gusta el café.

III. B. Señala los sintagmas nominales y preposicionales, y la función sintáctica que desempeñan en cada oración:

1. Los árboles fueron talados por los leñadores.
2. Tu primo es de Madrid.
3. Luis se lava los dientes todos los días.

IV. A. ¿Cuál es la opción correcta para cada frase?

1. Todos los asistentes tenían (una cierta edad – una edad cierta).
2. El (pobre Juan – Juan pobre) está muy estresado con su nuevo trabajo.
3. Me he comprado un (rojo coche – coche rojo).
4. Aquí nos encontramos ante un (verdadero problema – problema verdadero).
5. En la montaña podemos respirar (puro aire – aire puro).

Distribución de las notas: 1º Pregunta 6 2º Pregunta 4 3º Pregunta 12 4º Pregunta 10 Total: 32
Elije el profesor de la asignatura الترقى: Elije el profesor de la asignatura الترقى:

Universidad de Minia - Facultad de Al-Alsun
Departamento de Español
Convocatoria: Enero 2019 (1º semestre)
Curso: 2º
Asignatura: Estudios lingüísticos
Tiempo: 2 horas



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإسبانية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير 2019)
الفرقة: الثانية
المادة: دراسات لغوية
الزمن: ساعتان
كود المادة: SP2103
تاريخ الامتحان: 2019/01/10

El examen está formado por 4 preguntas en 2ª página/s

الامتحان مكون من 4 أسئلة في عدد 2 ورقة/ورقات

IV. B. Conjuga los verbos entre paréntesis:

1. ¿Desde cuándo (cantar/tú) en el coro?
2. Todavía no (estar, nosotros) en Asia.
3. Nunca (ver, tú) un elefante tan grande.
4. Te (decir/yo) cien veces que vengas.
5. Esta mañana no (hacer/nosotros) las camas.
6. Siempre (compartir/nosotros) nuestro almuerzo con los demás.
7. ¿(poder/tú) venir a recogerme?
8. Creía que vosotros ya os (ir/vosotros).
9. Dicen que para mayo ya (volver/ellos) a Estados Unidos.
10. Creo que no has regado nunca la planta, si no, no (morir/ella).
11. A lo mejor nosotros también (querer/nosotros) ir a esa fiesta.
12. Me cuentan en la empresa que (llegar) el paquete ahora.
13. Por muchos amigos que dice tener, siempre (estar) solo.
14. Es obvio que no tiene ni idea de lo que le (estar/yo) diciendo.
15. Estés donde estés, (pensar/yo) en ti.

Distribución de las notas: 1ª Pregunta 6 2ª Pregunta 4 3ª Pregunta 12 4ª Pregunta 10 Total: 32
Elige el profesor de la asignatura التوقيع: Elige el profesor de la asignatura

L'examen est composé de 4 questions Sur 2 page/sالامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد ٢

III- Répondez en mettant les phrases suivantes à la forme négative:- (8 points)

- 1-As-tu parlé à quelqu'un ?
- 2- Sortez-vous quelquefois le dimanche?
- 3- Portes-tu encore tes vieilles chaussures?
- 4- Êtes-vous souvent en classe ?
- 5- Le spectacle a déjà commencé ?
- 6- Quelque chose t'intéresse ?
- 7- Il a déjà participé à cette émission ?
- 8-Émilie fait-il des activités sociales?

IV- Répondez:- (8 points)

- 1- Avoir confiance (mettez cette expression à l'**impératif** avec le pronom **vous**)
- 2- Vous voulez lire ou écoutez une cassette? (répondez en employant le **conditionnel présent**)
- 3- "Je suis en retard pour mon rendez-vous et je pars tout de suite.". (mettez au **discours indirect**)
- 4- Il part et il dit au revoir à tous. (utilisez **le gérondif**)
- 5- Il n'arrive pasme détendre (**choisissez: à ou de**)
- 6- Elle accepteme donner quelques conseils. (**choisissez: à ou de**)
- 7- N'oublie pasl'appeler pour la fête. (**choisissez: à ou de**)
- 8- Il aide ses parentsservir les clients. (**choisissez: à ou de**)



L'examen est composé de 4 questions Sur 2 page/s

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد ٢

I- Répondez affirmativement en remplaçant les mots soulignés par des pronoms convenables:- (8 points)

- 1- Votre frère vous offre des fleurs?
- 2- Vous montrez vos photos aux secrétaires?
- 3- Vous m'envoyez le dossier par le fax?
- 4- Tu prêtes ta voiture à Pierre?
- 5- Vous laissez vos clés aux ouvriers?
- 6- Aïsha te passe ses notes de cours?
- 7- Tu vas à Paris à quatre heures?
- 8- Votre neveu ressemble beaucoup à votre frère, n'est-ce pas?

II- Choisissez la bonne réponse:- (8 points)

(qui- que- dont- où- ce qui, ce que, ce dont)

- 1- Édith Piaf est une chanteuse.....est connue dans le monde tout entier.
- 2-me plait le plus, ce sont les cafés.
- 3- Le musée de Grévin est un muséeil y a des mannequins de cire.
- 4- Écrivez ils ont besoin.
- 5- Le chômage est une chosetout le monde a peur.
- 6- je préfère à Paris, ce sont les bateaux mouches.
- 7- J'adoreest piquant etest salé.
- 8- Le pullvous portez est très beau.



L'esame consiste in 3 domande su 3 pagine

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 3 صفحه/صفحات

1. Leggere le seguenti frasi da 1 a 20 e indicare nel foglio delle risposte la lettera **A**, **B**, **C** o **D** corrispondente alla risposta scelta.

1. Antonio, in camera mia a prendermi il vestito nero?

- A. andasti B. mi andrebbe C. andreste D. andresti

2. Lo so che hai ragione, ma io di pagare.

- A. ti consiglieresti B. ti consiglierei C. ti consiglierebbe D. ti consiglierai

3. Pino è tornato? la settimana scorsa, ma ha avuto un problema.

- A. È toronto B. Sarà tornato C. Fu tornato D. Sarebbe tornato

4. Mi ha detto che prima delle due, ma poi è sparito.

- A. sarebbe venuto B. verrebbe C. sarà venuto D. era venuto

5. Carlo, mi offriresti un caffè? Entra! offre volentieri.

- A. Ve lo B. Me lo C. Te lo D. Ce lo

6. Se Paolo vuole questo libro, porto io.

- A. gliela B. glielo C. gli D. gliene

7. Chi ti ha presentato Margherita? Giorgio.

- A. Te l'ha presentato B. Ce l'ha presentata C. Me l'ha presentata D. Ce l'ha presentato

8. Sono arrivati i tuoi amici dalla Francia? Quando farai conoscere?

- A. ve li B. me li C. te li D. glieli

9. Ho comprato un vestito nuovo desideravo da tempo.

- A. la quale B. cui C. che D. chi



L'esame consiste in 3 domande su 3 pagine

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 3 صفحة/صفحات

10. Mi piace più telefonare scrivere.

- A. quando B. di C. che D. per

11. Silvia a lavorare all'età di 16 anni.

- A. cominciate B. cominciò C. comiciai D. cominciarono

12. Questo è l'albergo della città.

- A. più carissimo B. carissimo C. più caro D. caro

13. Nino ha due anni meno di me: è il mio fratello

- A. superiore B. inferiore C. maggiore D. minore

14. È strano quello che ha detto.

- A. molto vero B. veramente C. vero D. molti vero

15. Sembra che i tuoi amici bene in Italia.

- A. si trovavano B. si trovano C. si trovino D. si trovarono

16. Ferrara è piccola come Perugia.

- A. meno B. così C. quanto D. più

17. Bisogna che voi presto.

- A. torniate B. tornate C. tornaste D. tornino

18. Ho fatto come avevi detto tu.

- A. esatto B. esattamente C. esatta D. esattezza

19. Può darsi che tu ragione.

- A. hai B. avrebbe C. abbia D. avrai

20. Conosco bene la sorella di Marco lavora in banca.

- A. le quali B. le cui C. la cui D. la quale



L'esame consiste in 3 domande su 3 pagine

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 3 صفحـة/صفحـات

2. Leggere le seguenti frasi da 1 a 8 facendo molta attenzione alle parole sottolineate.

Indicare poi nel foglio delle risposte, vicino al numero della frase, la lettera **V** se è vero o la lettera **F** se è falso.

1. I guadagni sono stati superiori al previsto. (...)
2. Diana crede che io ho parlato male di lei, ma non è vero. (...)
3. Io ho mangiato meno che te (...)
4. Loro insistettero tanto che alla fine io accettai. (...)
5. Anna vuole che loro finiscono presto. (...)
6. Penso che io sia bravo. (...)
7. Sono particolaremente curioso. (...)
8. È necessario che venga anch'io? (...)

3. Leggere le seguenti frasi da 1 a 4. Abbinare a ogni frase il pronome relativo adatto.

Indicare nel foglio delle risposte, vicino al numero della frase, la lettera corrispondente alla risposta scelta.

1. La storia ti ho parlato è successa qualche anno fa. A. per cui
2. La città vivo è abbastanza tranquilla. B. con cui
3. Non posso veramente capire il motivo vuoi cambiare lavoro. C. su cui
4. La persona ho dato quella lettera è un mio collega. D. di cui
-
-
-
- E. a cui
- F. in cui

Die Prüfung besteht insgesamt aus 6 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 6 أسئلة مطبوع في صفحتين

I. Bilden Sie Sätze wie in Klammern.

- 1) Morgen nehmen unsere Nachbarn unser Paket an. (**Futur II**)
- 2) Barbara wird den Ring suchen. (**Passiv**)
- 3) Vor der Brandenburger Tor* trennte die Berliner Mauer früher die beiden Teile der Stadt.
*Das berühmteste Wahrzeichen Berlins (**Apposition**)
- 4) Diese Briefe müssen sofort beantwortet werden. (**Infinitivsatz**)
- 5) Wir sollen noch viel tun. (**Infinitivsatz**)
- 6) Das Haus, das nicht mehr renoviert werden kann, ist alt. (**Gerundivum**)
- 7) Das Kind saß am Schreibtisch. (Es malte ein Bild.) (**Partizipialsatz**)
- 8) Sie verlor ihren Schuh. (Sie war zur Bushaltestelle gerannt.) (**Partizipialsatz**)
- 9) Die einen Liter Wasser trinkende Frau wollte auf die Toilette gehen. (**Relativsatz**)
- 10) Sie suchten lange nach dem vor zwei Tagen verlorenen Schlüssel. (**Relativsatz**)

II. Ergänzen Sie die passenden Doppelkonnectoren.

- 1) ist das Essen in der Mensa preisgünstig, es schmeckt mir gar nicht.
- 2) Wenn wir essen möchten, gehen wir in eine Pizzeria in ein Restaurant.
- 3) Im Moment bin ich nicht so fit. Ich habe Halsschmerzen Kopfweh.
- 4) Meine Kinder mögen Vanilleeis Erdbeereis. Sie essen kein Eis.
- 5) Dieses Auto ist bequem, es hat ein tolles Design.

III. Wählen Sie die richtige Antwort aus.

- 1) Das ist ein von mir. (Bekannte – Bekannter – Bekannten)
- 2) Viele wissen nicht, wie sie überleben können. (Armen – Arme – Armes)
- 3) Das ist, dass er neue Leute kennlernt. (Wichtiges – Wichtige – Wichtigsten)

Punktzahlen 1. Frage: 10 2. Frage: 5 3. Frage: 3 4. Frage: 3 5. Frage: 7 6. Frage: 4

Insgesamt: 32

Fairuz Gawargi (Unterzeichnung):

Die Prüfung besteht insgesamt aus 6 Fragen in einem Umfang von 2 Seiten

الامتحان مكون من 6 أسئلة مطبوع في صفحتين

- 4) Der Vertrag tritt morgen Kraft. (auf – bei – außer)
- 5) Es stehen mehrere Möglichkeiten zur Er muss sich entscheiden. (Auswahl – Antrag – Frage)
- 6) Die in Frage Maßnahmen wurden schon angeordnet. (kommenden – kommenen – kamenden)
- 7) Der vor einem Monat Verein hat 1000 Mitglieder. (gründende – gegründete – gründete)

IV. Vereinfachen Sie die Sätze.

- 1) Der Lehrer ergreift immer das Wort.
- 2) Die Prüfungen finden Ende Januar ihren Abschluss.
- 3) Diese umstrittene Frage bringen wir morgen zur Sprache.

V. Formulieren Sie die Sätze formeller um.

- 1) Sie entscheidet sich für die Teilnahme an der Konferenz.
- 2) Er wurde beauftragt, die E-mails zu schreiben.
- 3) Der Präsident sprach lange mit den Ministern.

VI. Bilden Sie aus den Relativsätzen Patizipialkonstruktionen.

- 1) Wichtig sind beim Sport die Übungen, die die Muskeln aufwärmen.
- 2) Das Material, das am Donnerstag von einem Spezialisten getestet wird, kommt aus India.
- 3) Den Fahrplan, der noch nicht herausgegeben ist, haben wir nicht.
- 4) Wascht ihr die Tomaten, die im Kühlschrank liegen?



考试包括 四个考题 印上 二页

الامتحان مكون من ٤ أسئلة مطبوع في عدد ٢

一、回答下列问题: (10 分)

- (1) 什么是句子? 按谓语的表达功能句子可以分为几类? 请举例说明
- (2) 找出下列各句中的谓语, 并说明充当谓语的词语是属于哪一类的:
 - a. 那个故事很可笑。
 - b. 这本书三十块。
 - c. 你怎么了?
 - d. 那个孩子长得很漂亮。
 - e. 这件毛衣他买了两件。

二、改正下列句子: (12 分)

1. 大会主席把话没讲完。
2. 她把实施方案下星期四送来。
3. 这个孩子在操场上昨天跟同学打架。
4. 我们去老师。
5. 我听见清楚他的声音。
6. 他们已经开会完了。
7. 我翻译这些句子成汉语。
8. 这种点心不做得好吃。
9. 他回去学校了。
10. 图书馆的新书都叫借走了。

考分分配

第一题 10

第二题 12

第三题 5

第四题 5

总数: 32



考试包括 四个考题 印上 二页

الامتحان مكون من ٤ أسللة مطبوع في عدد ٢

11. 为爸爸买生日礼物已经送到了。

12. 我学过汉语一年。

三、把下列句子改成“被”字句: (5分)

1. 老师讲完了课文。
2. 一个小偷在公共汽车上偷了他的钱包。
3. 他抓住了那只大象。
4. 大风把广告刮破了。
5. 孩子们把那些小椅子搬到院子里去了。

四、用适当的补语填空: (5分)

1. 连续几天加班, 我真的.....。
2. 你看.....这篇文章吗?
3. 她汉语说。
4. 我一个人哪吃.....这么多菜?
5. 大家都拿.....本子.....。

انتهت الأسئلة

مع تمنياتي بالنجاح والتوفيق

الى صاحب المظاوى

Minia University
 Faculty of Al-Alsun
 English Department
 Term: January 2019 (1st Term)
 Second Year
 Subject: Linguistics
 Time Allowed: 2 hours



قسم اللغة الإنجليزية
 امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠١٩)
 الفرقة: الثانية

المادة: دراسات لغوية
 الزمن: ساعتان
 كود المادة: EN2103

التاريخ: ١٩/١١/٢٠١٩

الامتحان مكون من 4 أسئلة ومتبع في ورقتين.

The exam consists of 4 questions printed on
 2 pages.

Guidelines:

Relax. Read the questions carefully. Manage your time well. Review your answers.

I. Analyse the following passage morphologically (showing the types/subtypes of morphemes). (10 marks)

Egypt is largely a desert. Except for the thin strip of watered land on the banks of the Nile River broadening into the Nile delta, very little could survive. As the Greek historian Herodotus stated: "Egypt is the gift of the Nile."

II. Match the sentences from Column A to what best suits them in Column B. (8 marks)

- | A | B |
|---|-------------------------|
| 1 I am the word right and I am an adjective and a noun.
I am a very good example of | A Morpheme |
| 2 I am the minimalist part that has a meaning or a grammatical function. | B Etymology |
| 3 You can use me to change tenses as in changing a verb from the present simple into the past simple. | C Derivational morpheme |
| 4 I am not a common morpheme in English, but so common in inflectional languages like Arabic. I do not like to be alone; so, I always come in the middle of a word. | D Inflectional Morpheme |
| 5 I can be a prefix or a suffix. Sometimes, I change the syntactic class of a word. In all cases, I add to the meaning of any word I am attached to. | E Zero affixation |
| 6 People like to use me a lot because I am shorter than my original version . You can see me as bio instead of biography . | F Infix |
| 7 The letters of which I am composed are not from one word, and you must pronounce me a sound by sound, not as a full word. | G Clipping |
| 8 You need to check me if you want to know the history of a word. | H Initialism |

Distribution of the exam marks

4th Question: 7 marks

1st Question: 10 marks

2nd Question: 8 marks

3rd Question: 7 marks

Total: 32 marks

Dr Saudi Sadiq

L and Ladly

III. Complete the blank spaces in the following statements. (7 marks)

1. The morpheme *dis* in the words *disagree* and *dislike* means
2. The root in the word *transport* is
3. In '*Answer the question, please*' and '*There is no answer to please me*', the word that is an example of conversion is
4. The blended word from *motor hotel* is
5. If the prefix *un-* is attached only to morphemes with positive meanings, this is a restriction.
6. The word *retrieve* is composed of two morphemes.
7. In *cassette* and *cigarette*, the suffix *-ette* means or refers to

IV. Which of the following statements are TRUE and which are FALSE? (7 marks)

1. The suffix in the word *diversify* is derivational.
2. The word *AIDS* is an acronym.
3. The *s* allomorph in the words *brothers* and *plays* is /s/.
4. The word *info* is a blend of the word *information*.
5. The stem in *players* is *play*.
6. *Incent* is a backformation from *incentive*.
7. If a suffix is only attached to nouns composed of two syllables or more, this is a categorical restriction.

Best Wishes



The exam consists of 4 questions printed on 1 page

الامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

A:

Answer **ONE** of the Following Questions: (17 Marks)

- 1) The sentiment of fear as presented throughout *Macbeth* by William Shakespeare is a dominant motive for the characters to perform their actions. Discuss.
- 2) Lady Macbeth plays a major role in the development of *Macbeth* by William Shakespeare. Illustrate.

B

Answer **ONE** of the Following Questions: (15 Marks)

- 3) In *Doctor Faustus* by Christopher Marlowe the tragic fall of Faustus results in his damnation. Elaborate.
- 4) The Chorus is a device used by Marlowe in *Doctor Faustus* to dramatize his crisis. Discuss.

Best Wishes

Distribution of the exam marks 1st Question 17 2nd Question 17 3rd Question 15 4th Question 15
Dr. Ghada El Sayed Zaghloul

Total: 32

Professor's signature: Dr. Ghada El Sayed Zaghloul د. غادة سعيد زغلول

Lexamen est composé de 1 question Sur 1 pageالامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1

Traduisez vers l'arabe le texte suivant:

L'Egypte regarde vers l'Europe de l'Est

Le ministre des Affaires étrangères, Sameh Choukri, s'est rendu cette semaine en Serbie, après une visite précédente en Bulgarie. Des déplacements qui reflètent la volonté de l'Egypte de renouer des relations solides avec l'Europe de l'Est.

La diplomatie égyptienne s'intensifie en Europe de l'Est dans le but d'ouvrir de nouveaux horizons de coopération. Après une visite en Bulgarie le 21 novembre, le ministre des Affaires étrangères, Sameh Choukri, a effectué une visite de trois jours en Serbie, du 27 au 29 novembre. Il s'est entretenu avec les responsables des deux pays sur les moyens de stimuler les relations bilatérales dans tous les domaines. Les discussions ont aussi traité de la coopération en matière de lutte contre le terrorisme, de la criminalité transnationale et de la migration clandestine.

La visite de Choukri en Serbie a eu lieu à l'occasion de la célébration du 110^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre l'Egypte et la Serbie. Il a été décidé de renforcer la coopération bilatérale, notamment dans le domaine du tourisme et de l'agriculture, et d'élèver le niveau de représentation du comité mixte supérieur, créé dans les années 1960. En vue d'intensifier la coopération économique bilatérale, Choukri a tenu à rencontrer des représentants de grandes entreprises et des hommes d'affaires serbes et les a invités à investir en Egypte. Il a souligné que les opportunités d'investissements en Egypte étaient encourageantes, notamment dans les domaines de l'énergie, de l'agriculture, du développement des réseaux routiers et de la construction de nouvelles villes.

Pour ce qui est de la visite en Bulgarie, elle s'est soldée par la signature d'un accord relatif à la création d'un comité mixte pour la coopération, et ce, dans le but de renforcer les relations bilatérales. « Ce comité contribuera à coordonner les efforts en vue de faire face aux défis accrus et au terrorisme qui s'étend du Proche-Orient à l'Europe via la Méditerranée, en plus de la question de la migration clandestine », a déclaré Choukri.

Bon courage!

考试包括二个考题印上一页الامتحان مكون من ٢ سؤال مطبوع في عدد ١ ورقة/ورقات

(一) 把下列课文翻译成阿拉伯语

埃及法老“萨拉赫”

萨拉赫的老家位于当地一个三层楼的老房子上。他有 4 个兄弟姐妹，他是最年长的。萨拉赫的家距离最近的足球场很近，站在楼上扔个石头就能砸到球场。萨拉赫的父母都是政府工作人员，他父亲还兼职做茉莉花的生意，生意做得还不小。

萨拉赫简直成了家乡的市长，想到了各个方面。他还为家乡建设了青年活动中心、女子学校以及医疗救助中心。只有你想不到，没有他做不到的。在家乡，萨拉赫得到了“快乐制造者”的昵称。加盟利物浦后，萨拉赫做的第一个善举就是为（埃及万岁）基金会捐赠了 21 万英镑的巨资。据悉，他是在与总统塞西见面后做出这个决定的。

他掏钱给家乡买了第一辆救护车，并买了很多昂贵的医疗设备，这些设备每天都能救助几十个病人。萨拉赫成立了一个慈善机构，为那些急需帮助的家庭捐赠物资，单这一项开支每个月就达到了 3500 英镑。

(二) 把下列段落翻译成阿拉伯语

“救世主”被誉为“男版的蒙娜丽莎”，是市面上唯一流通的达芬奇作品。达芬奇目前流传于世的作品不到 20 件，绝大多数被博物馆收藏。拍卖现场“救世主”以 7000 万美元起拍，最终以 4 亿美元落槌，加上佣金最终成交价高达 4.5 亿美元，创下了艺术品成交的最高价记录。

Universidad de Minia - Facultad de Al-Alsun
Departamento de Español
Convocatoria: Enero 2019 (1º semestre)
Curso: 2º
Asignatura: Literatura hispanoamericana
Tiempo: 2 horas



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة الإسبانية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير ٢٠١٩)

الفرقة: الثانية

المادة: أدب أمريكا اللاتينية

الزمن: ساعتان

Second كود المادة:

تاريخ الامتحان:

El examen está formado por 4 preguntas en 1ª página/s

الامتحان مكون من 4 أسئلة في عدد 1 ورقة/ورقات

1. Completa los huecos
 - a) El termino /indio/ se usa para referir a..... pero el termino /Nuevo Mundo/ se refiere a...
 - b) La muerte como una obsesión era un tema central en la poesía.....
 - c) La cultura maya se estableció en la península
 - d) Inca Garcilaso de la Vega era...
 - e) El teatro fue manipulado al comienzo por
 - f) Incorporaron al escenario natural del teatro Y
 - g) El primer corral de comedias surgió en
 - h) El autor de *Clarinda y Amarilis* era.....
 - i) Los autores representantes españoles del barroco sony y en México era
 - j) Los autores del siglo XVIII fueron perseguidos por
2. Explica biografía de Sor Juana Inés de la Cruz
3. Explica un resumen sobre la literatura colonial
4. Menciona las características de la poesía Inca
5. Menciona los autores más importantes del teatro criollo

éPns

Distribución de las notas: 1º Pregunta 10 2º Pregunta 4 3º Pregunta 4 4º Pregunta 4 Total: 24
Dr. Mohamed Khedr التوقيع: Dr. Mohamed Khedr التوقيع:

El examen está formado por 2 pregunta en 1^a página/s

الامتحان مكون من 2 سؤال في عدد 1 ورقة/ورقات

Traducir al árabe las dos siguientes noticias periodísticas. (24 puntos)

A: Tanto Corea del Norte como del Sur han reanudando el diálogo e intercambiarán en un plazo de tres semanas enviados especiales para discutir la desnuclearización de la península coreana, informó ayer el Ministerio de Asuntos Exteriores de Corea del Sur. No obstante, aún no existe una fecha para el intercambio, pero se cree que será antes de que EE.UU. reanude las conversaciones con Pyongyang sobre la normalización de relaciones.

B: Una guerra familiar a causa de una riqueza del cielo.

El dinero no es siempre una gracia. A veces se convierte en una desgracia. Esto es lo que pasó con (Mokhtar Mohie Eldeen) en Inglaterra cuando una riqueza se le cayó del cielo. Esa fortuna fue la causa de una división en la familia que era muy unida y disfrutaba de relaciones íntimas hasta el día en que ganó unos 18 millones de libras esterlinas de la lotería. Mokhtar y su mujer declararon a sus hermanos que esta riqueza no es derecho de toda la familia, sino sólo de los maridos y sus tres hijos. El mencionado ganador de la lotería se dimitió del trabajo y se dice que otorgará 40.000 libras esterlinas a sus ex colegas del trabajo.

¡Suerte!



The exam consists of 3 questions printed on 1 page.

الامتحان مكون من 3 أسئلة ومتبع في ورقة واحدة.

Guidelines: Relax. Read the questions carefully. Manage your time well. Pay attention to SPAG. Review your answers.

Answer ALL the following questions.

I. Translate the following passage. (12 marks)

تحقيق ٥ مطالب.. "ماكرون" يستجيب لاحتجاجات السترات الصفراء

بعد صمت دام أيام، ألقى الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون خطاباً للشعب الفرنسي مساء أمس الإثنين تناول فيه بعض الإجراءات التي عُدّت تنازلات طفيفة في المجال الاجتماعي ردًا على حركة السترات الصفراء. ومن بين أهم الإجراءات التي أعلن عنها الرئيس في خطابه يأتي رفع الحد الأدنى للأجور بحدود ١٠٠ يورو شهرياً، وإعفاءات ضريبية للمتقاعدين الذين لا تتجاوز معاشاتهم الشهرية حدود ٢٠٠٠ يورو، إلى جانب إعفاء ساعات العمل الإضافية من الضريبة.

أقر الرئيس الفرنسي كذلك بأنه يتحمل جزءاً من مسؤولية الأزمة الراهنة في البلاد، وقال في كلمته المتميزة "سنرد على الوضع الاقتصادي والاجتماعي الملح بإجراءات قوية من خلال خفض الضرائب بشكل أسرع ومن خلال استمرار السيطرة على إنفاقنا، ولكن دون التراجع عن سياستنا".

II. Translate the following passage. (12 marks)

المخابرات الأمريكية: روسيا والصين وإيران سعت للتدخل بانتخابات التجديد النصفي للكونгрس في ٢٠١٨
 قال مدير المخابرات الأمريكية المركزية دان كوتيس الجمعة إن قوى خارجية تشمل روسيا والصين وإيران سعت للتأثير على انتخابات التجديد النصفي للكونгрس في ٢٠١٨، لكن أجهزة المخابرات لم تُقْيم أثر جهود التأثير الخارجي على نتائج الانتخابات.

وكان تقرير تم إعداده بطلب من الكونгрس الأميركي قد أفاد أن الحملة الإعلامية التي قامت بها روسيا عبر مواقع التواصل الاجتماعي قبل الانتخابات الرئاسية الأمريكية عام ٢٠١٦ كانت تستهدف بشكل أساسى حض السود على الامتناع عن التصويت.

وجاء في هذا التقرير الذي أعدته جامعة أكسفورد مع خبراء في "مؤسسة غرافيكا" المتخصصة بشؤون الإعلام الجديد أن وكالة "إنترنت ريسيرتش إيجنسى" الروسية عملت على حض الأميركيين من الشباب والأقليات العرقية على الامتناع عن التصويت من خلال إرسال آلاف الرسائل الإلكترونية لهم من حسابات عدة تحت أسماء أميركية مزورة.

III. Compare and contrast semantic and communicative translation. (8 marks)

Best wishes

Distribution of the exam marks
 Total: 32 marks

Dr Saudi Sadiq

1st Question: 12 marks

2nd Question: 12 marks

3rd Question: 8 marks

Saudi Sadiq

L'esame consiste in 2 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 2 سؤالين مطبوع في عدد 1 صفحة

Traducete in italiano quanto segue:

(1)

ترامب في زيارة مفاجئة إلى العراق وينفي أي خطط لسحب قواته
أعلن البيت الأبيض، مساء الأربعاء، أن الرئيس الأميركي دونالد ترامب، وصل إلى العراق بصورة مفاجئة في
زيارة غير معلنة، التقى خلالها الجنود الأميركيين العاملين هناك.
ووصل ترامب برفقة زوجته ميلانيا إلى قاعدة عين الأسد الجوية في محافظة الأنبار غربي العراق، حيث تتمركز
قوات أميركية. وهبطت الطائرة التي نقل ترامب عند الساعة 19:16 بالتوقيت المحلي في القاعدة الجوية وفق ما
نقلت "فرانس برس".

وأمضى ترامب وميلانيا ثلاثة ساعات في القاعدة وتحدثوا مع الجنود بمناسبة حلول عيد الميلاد. ونفى الرئيس
الأميركي وجود خطط لسحب قواته من العراق، قائلًا إنه "قد يتخذ من هذا البلد قاعدة لشن هجمات داخل سوريا".

(2)

إيطاليا تهدد بخوض مساهماتها في ميزانية الاتحاد الأوروبي على خلفية زورق المهاجرين
أعلنت إيطاليا أنها ستخوض مواجهة مع الاتحاد الأوروبي على خلفية توزيع المهاجرين على دول الاتحاد، إذ أكد
نائب رئيس الوزراء الإيطالي لوبيجي دي مايو عزمه على خفض مساهمة روما في ميزانية الاتحاد الأوروبي إذا
لم يتم التوصل إلى اتفاق في بروكسل حول مصير مهاجرين لا يزالوا عالقين منذ أكثر من أسبوع على السفينة
"ديتشوتي" التابعة لخفر السواحل الإيطاليين راسية منذ الاثنين في مرفأ كاتانيا في صقلية.
أكدت روما الجمعة نيتها خوض مواجهة مع الاتحاد الأوروبي على خلفية توزيع المهاجرين الذين لا يزال نحو
150 منهم عالقين منذ أكثر من أسبوع على متن سفينة لخفر السواحل الإيطاليين مهددة بتقلص مساهمتها في
ميزانية التكتل.

خفر السواحل: guardia costiera

مرفا: porto

قاعدة: base aerea

ميزانية: bilancio

Distribuzione dei punti 1 Domanda 12 2 Domanda 12 Totale: 24
Dr. Nagham Abdel Gawad Firma: Scegli nome docente Firma:

Die Prüfung besteht insgesamt aus 3 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1

I. Beantworten Sie folgende Fragen: (5 Punkte)

1. Was ist der Unterschied zwischen "Übersetzung" und "Dolmetschen"?
2. Nennen Sie drei (3) Arten der Übersetzung!

II. Übersetzen Sie den folgenden Text ins Deutsche! (7 Punkte)

انتخب حزب الاتحاد المسيحي الديمقراطي المحافظ الجمعة 07 / 12 / 2018 أنجريت كرامب كارينباور المقربة من المستشار أنجيلا ميركل رئيسة له بعد 18 عاما من تولى ميركل رئاسته، وفازت كارينباور (56 عاما) بأكثر من 51% من الأصوات في مؤتمر الحزب في مواجهة فريديريش ميرتس خصم ميركل الذي أراد تغيير سياسة الحزب باتجاه أكثر نحو اليمين.

III. Übersetzen Sie drei (3) der folgenden Text ins Deutsche! (12 Punkte)

1. لن يرحل أي شخص إلى سوريا خلال الأشهر المقبلة نظراً للوضع غير الآمن في دولة الحرب الأهلية، كما وافق وزراء الداخلية في الولايات الاتحادية في اجتماعهم في فصل الخريف على تمديد فترة الترحيل حتى 30 يونيو 2019.
2. تتطلب اللغات من المتعلمين جهداً معيناً، فالصرف في الألمانية أكثر تعقيداً منه في التركية وبالعكس فهو في الألمانية أسهل منه في الروسية، وبغض النظر عن الفروق بين اللغات، فإن الأطفال في كل أرجاء العالم يحتاجون فترة زمنية متماثلة حتى يجدوا لغتهم الأم.
3. لقد باتت مشكلة الديون حالياً قضية العالم كله: الدول الصناعية والدول النامية، ويرى كثير من المتخصصين أن حل المشكلة يمكن أن يكون في أن الدول الصناعية الغنية أن تتنازل عن الأرباح أو حتى عن جزء من الديون، أما الدول النامية فعلتها أن تزيد إنتاجها.
4. أصبح العديد من الدول العربية ليس فقط في مجال الدول الغنية بالنفط – يستثمر من جديد في مجال العلوم والبحوث، ولكن على الأرجح أنه سوف يمر وقت طويلاً قبل أن تشكل هذه الدول منافساً جاداً للدول الأوروبية في هذا المجال.

Viel Erfolg!

Punktzahlen 1. Frage: 5 2. Frage: 7

Dr. Ayman Mabrouk (Unterzeichnung)

3. Frage: 12

Dr. Ayman Mabrouk Choose Professor's name

Insgesamt: 24

(Unterzeichnung)



Université de Minia

Faculté Al-Alsun

Département de Français

Examen du 1er semestre (session janvier 2019)

Année: 2 ème Année

Matière: Traduction de l'arabe (journalistique)

Durée: 2 heures

L'examen est composé de 1 question Sur 1 page

الامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة

Traduisez les textes suivants en langue française :

اللجنة المصرية - البحرينية تبحثاليوم التنسيق تجاه مستجدات المنطقة

تبدا اللجنة العليا المصرية - البحرينية المشتركة اجتماعات دورتها العاشرة، فى المنامة اليوم، برئاسة وزير الخارجية سامح شكري، ونظيره البحرينى الشيخ خالد بن أحمد آل خليفة، وبمشاركة كبار المسؤولين بالبلدين الشقيقين.

ومن المقرر أن يتم خلال الاجتماع بحث المستجدات على الساحتين الإقليمية والدولية، والتنسيق المشترك تجاه مختلف القضايا، انطلاقاً من تقارب وتطابق رؤى البلدين تجاه تلك القضايا وحرصهما على تعزيز الأمن والاستقرار في المنطقة.

كما سيتم خلال الاجتماع التوقيع على عدد من الاتفاقيات في العديد من المجالات، ومن بينها نقل التكنولوجيا والمعلومات، ودعم دور القطاع الخاص، لتعزيز فرص الاستثمار والتعاون الاقتصادي بين البلدين.

كما تشمل الاتفاقيات التعاون الثنائي في مجالات الثقافة والتعليم وإعداد وتأهيل الشباب، فضلاً عن اتفاق البلدين على تفعيل الاتفاقيات المبرمة بينهما وخاصة على الصعيد التجاري والاقتصادي.

وكانت اللجنة التحضيرية لاجتماعات اللجنة المشتركة قد عقدت اجتماعها بالمنامة أمس، بمشاركة الخبراء وكبار المسؤولين بالبلدين، حيث ترأس الجانب المصري السفير محمد البدرى مساعد وزير الخارجية للشئون العربية ورئيس الجانب البحرينى، السفير وحيد سيار وكيل وزارة الخارجية للشئون الإقليمية ومجلس التعاون الخليجي.

Universidad de Minia -Facultad de Al-Alsun
Departamento de Español
Convocatoria: Enero 2019 (1º semestre)
Curso: 2º
Asignatura: Traducción (árabe - español)
periodística
Tiempo: 2 horas
Fecha de examen: 2019/01/15



جامعة المنيا - كلية الألسن - قسم اللغة
الإسبانية
امتحان الفصل الدراسي الأول (يناير)
(2019)
الفرقـة: الثانية
المادة: ترجمة من العربية (صحفية)
الزمن: ساعتان
كود المادة: SP2107
تاريخ الامتحان: 2019/01/15

El examen está formado por 2 preguntas en 1ª página/s

الامتحان مكون من 2 سؤال في عدد 1 ورقة/ورقات

ترجم النصوص التالية من اللغة العربية إلى اللغة الإسبانية:

12 درجة)

1. احتجاجات "السترات الصفراء": الحكومة الفرنسية تلغي زيادة أسعار الوقود

تراجعـت الحكومة الفرنسية عن زيادة الضـرائب على الوقـود، التي كانت مقرـرة العام المـقبل، بعد احـتجاجـات استـمرـرت على مدار أـسابـيع. وبعد اـعلـان سابق عن تعـليـق الـزيـادـة بـصـورـة مؤـقـنة، قال رئـيس الـوزـراء إـدوارـد فيـلـيـب إنـها الغـيـرـ وـشـهـدت مـدن رـئـيـسـية في فـرـنـسـا اـحـتجـاجـات نـظـمـتـها حـرـكـة "الـسـترـاتـ الصـفـراءـ". وـعـكـسـتـ الحـرـكـةـ الـاحـتجـاجـيـةـ حـالـةـ منـ الغـضـبـ المتـرـاـيدـ إـزـاءـ الـحـكـوـمـةـ. وـقـتـلـ 4ـ أـشـخـاصـ مـنـذـ بدـءـ الـاحـتجـاجـاتـ. كـمـ أـثـارـتـ أـعـمـالـ عـفـ وـاسـعـةـ. وـمـنـ الجـديـرـ بالـذـكـرـ أنـ مـاـكـرـونـ قدـ اـتـخـذـ بـعـدـ اـتـهـمـ بـإـصـلـاحـاتـ اـقـتصـاديـ وـتـحـسـينـ الـأـوضـاعـ الـمـعيـشـيـةـ لـالـمـواـطـنـيـنـ، مـنـ خـلـالـ الـحدـ منـ الـبـطـالـةـ وـرـفـعـ مـسـتـوىـ النـمـوـ الـاـقـتصـاديـ. لـكـنـ الـكـثـيـرـ يـرـوـنـ أـنـ لـمـ يـحـقـ ذـلـكـ. وـخـلـصـتـ درـاسـةـ أـجـراـهـاـ مـعـهـدـ السـيـاسـاتـ الـعـامـةـ فـيـ فـرـنـسـاـ إـلـىـ أـنـ دـخـلـ شـرـيـحةـ مـنـ الـمـواـطـنـيـنـ سـيـنـخـفـضـ بـدـرـجـةـ كـبـيرـةـ أـوـ سـيـظـلـ عـلـىـ حـالـهـ بـمـوجـبـ خـطـطـ الـحـكـوـمـةـ.

12 درجة)

2. اتصـالـاتـ مـصـرـيـةـ مـكـثـفـةـ لـوقـفـ التـصـعـيدـ فـيـ الـأـرـاضـىـ الـمـحتـلـةـ.

اـشـ 1

أـعـربـتـ مـصـرـ فـيـ بـيـانـ صـادـرـ عنـ وزـارـةـ الـخـارـجـيـةـ، عنـ قـلـقـهاـ الـبـالـغـ إـزـاءـ التـطـورـاتـ فـيـ الـأـرـاضـىـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ الـمـحتـلـةـ. مـنـوـهـةـ بـالـتـدـاعـيـاتـ الـمـحـتمـلـةـ لـهـذـاـ التـصـعـيدـ عـلـىـ الـأـوضـاعـ الـأـمـنـيـةـ فـيـ الـضـفـةـ الـغـرـبـيـةـ وـسـائـرـ الـأـرـاضـىـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ الـمـحتـلـةـ. وـأـبـرـزـ الـبـيـانـ أـنـ مـصـرـ تـكـثـفـ اـتـصـالـاتـهـاـ لـوقـفـ التـصـعـيدـ وـالـتـحرـكـ الـعـاجـلـ لـاحـتوـاءـ التـوتـرـ، وـذـلـكـ اـنـطـلـاقـاـ مـنـ الدـورـ الـإـقـلـيمـيـ الـذـيـ تـقـومـ بـهـ مـنـ أـجـلـ تـعـزـيزـ السـلـامـ بـالـمـنـطـقـةـ. وـبـنـاءـ عـلـىـ تـصـرـيـحـاتـ الرـئـيـسـ الـفـلـسـطـيـنـيـ مـحـمـودـ عـبـاسـ، تـقـدـمـ دـولـةـ فـلـسـطـيـنـ بـطـلـبـ لـجـامـعـةـ الدـولـ الـعـرـبـيـةـ لـعـقـدـ اـجـتمـاعـ طـارـيـ لـمـنـاقـشـةـ التـصـعـيدـ الـإـسـرـائـيلـيـ الـخـطـيرـ ضـدـ الشـعـبـ وـالـقـيـادـةـ الـفـلـسـطـيـنـيـةـ. وـأـوـضـعـ أـنـ دـولـةـ فـلـسـطـيـنـ سـتـقـدـمـ مـشـرـوعـ قـرـارـ لـلـجـامـعـةـ الـعـرـبـيـةـ، يـتـضـمـنـ عـدـدـاـ مـنـ التـوصـيـاتـ وـالـاقـرـاراتـ لـوـقـفـ التـصـعـيدـ الـإـسـرـائـيلـيـ الـخـطـيرـ، وـلـمـوـاجـهـهـ مـوـقـفـ رـئـيـسـ الـبـراـزـيلـ بـشـأنـ الـاعـتـرـافـ بـالـقـدـسـ عـاصـمـةـ لـلـاحتـلـالـ.

Mucha suerte

Distribución de las notas:

1ª Pregunta 12

2ª Pregunta 12

Toatl: 24

Dr. Bothayna Afifi

التـوـقـيـعـ

Dr. Bothayna Afifi

考试包括 一个考题 印上 一页الامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1

1. 请把下列段落翻译成中文（只翻译三个段落）

- في إطار تطوير العلاقات العربية الصينية جاءت الزيارة الأولى للصين لولي عهد المملكة العربية السعودية ، حيث أكد البيان المشترك الصادر عن هذه الزيارة استعداد الطرفين السعودي والصيني لمكافحة الإرهاب ومواجهته ، باعتباره قضية عالمية وانحرافا خطيرا يستهدف ترويع الآمنين وتهديد استقرار المجتمعات والإساءة إلى كافة القيم السامية وأسس التواصل والتفاعل القائمة بين مختلف الحضارات والثقافات .
- على الرغم من أن وقت زيارة الرئيس عبدالفتاح السيسي للصين قصير ، لكن الزيارة حققت نتائج مثمرة في مجالات التعاون العلمي ، بدليل أن الحكومتين والشركات من البلدين وقعت عددا من اتفاقيات تعاون تشمل: السكك الحديدية والطاقة الكهربائية والطاقة النووية والطاقة المتعددة والأقمار الصناعية وتكنولوجيا الفضاء والمساعدات الإنمائية ، الأمر الذي يثبت مدى ثقة حكومة الصين وشركتها في مستقبل مصر ، ويسهم في توسيع التعاون الثنائي .
- بقصد تطوير التبادلات الثقافية بين الصين ومصر وتعزيز الصداقة بين البلدين والشعبين ، يوجه الإتحاد الوطني الصيني للرياضة دعوة إلى فريق كرة القدم بمصر ليقوم بزيارة ودية للصين في الفترة مابين شهر سبتمبر وأكتوبر في السنة الجارية . تأمل السفارة بإخلاص من فريق كرة القدم الوطني المصري أن يقبل هذه الدعوة ، كما ترجو إهاطتها علما بموعد الزيارة في أسرع وقت ممكن . وتنتهي السفارة هذه الفرصة لتعرب لوزارة الخارجية المصرية عن فائق تقديرها واحترامها .
- أظهر الاستطلاع بأن شبكة الإنترنت تسببت في بعض التأثيرات السلبية على الصحة النفسية وطريقة التفكير والسلوك والجانب المادي لدى الأطفال . ويعتقد 48% من الأطفال بأن الإنترنت تؤثر على قوة النظر ؛ ويرى 17% من الأطفال أنهم يدمون بسهولة على الإنترنت . من جهة أخرى، يرى 26% من الأطفال أنهم يشعرون بعدم الرغبة في الخروج من البيت بعد استخدام الإنترنت؛ 25% من تلاميذ الصف الثاني الثانوي بأن استخدام الإنترنت يضيع الكثير من الوقت ، كما يتسبب في إنفاق الكثير من الأموال.

اختبار دور يناير ٢٠١٩ م

أجب / أجيبي عن أربعة أسئلة فقط مما يلي:

- ١- قَبَ الْبَطَوْنَ وَالْهَوَادِيْ قَوْدَ
إِنْ حَادَتِ الْأَبْطَالُ لَا تَحِيدُ
كَاتِمًا يَعْلَمُ مَنْ مَا ثَرَيْدًا!!
إِذَا رَجَعْنَا هَنَّ قَالُوكْ: عَوْدَوْ
مَنْ قَائِلُ هَذَا النَّصْ؟ وَمَا مَوْضِعُهُ؟ وَمَا عَصْرُهُ الْأَدْبَرِ؟ وَبِمَ تَأْثِيرٌ فِي إِنْشَادِهِ؟
- ٢- "لاحظت في عينين كبيرتين؛ فعملت على إصلاحهما، ووضعت لي مبدائن، تكررُهُما على كل مناسبة.." أمن قائلُ هَذَا النَّصْ؟ وَمَا فَتْهُ الْأَدْبَرِ؟ إِلَى أَيْنَ وَصَلَ بِهِ صَاحِبُهُ؟
بـ على مَنْ تَعُودْ تَاءُ التَّائِيَّثُ فِي كُلِّ مِنْ : (لَاحْظَتْ، فَعَمِلَتْ، وَوَضَعَتْ..)، وَبِمَ وَصَفَهَا الْكَاتِبُ؟ وَمَا لِمَبَدَآنِ
اللَّذَانِ يَتَحَدَّثُ عَنْهُمَا، وَكَيْفَ تَمَ اِصْلَاحُ عَيْنِيهِ؟
- ٣- "عَنِي فِكْرَةً !! نَعَمْ، خَيْرٌ !!
مَاذَا يَحْدُثُ لَوْ تَرَكْتِ عَمَلَكِ، وَعَمِلَتِ مُدِيرَةً لِلْبَيْتِ .. لَا ... لَا ... أَرِيدُ أَنْ أَقُولَ: لَوْ خَيْرُوكِ بَيْنَ أَنْ تَكُونِي
مُدِيرَةً مَصَانِعَ ... وَيَفْشِلَ أَبْنَكِ، وَبَيْنَ الْعَكْسِ ... فَعَمَّا تَخْتَارِينَ؟ ..."
أَمِنْ مُؤْلِفُ هَذَا النَّصْ؟ وَمَا عَنْوَانُ الْعَمَلِ الَّذِي اشْتَمَلَ عَلَيْهِ؟ وَعَلَى لِسَانِ مَنْ يَتَحَدَّثُ؟ وَمَا مَضْمُونُهُ؟
بـ بِمَ رَدَتِ الْمَخَاطِبَةُ عَلَى هَذَا القَوْلِ؟ وَمَا الَّذِي يَطْرَحُهُ هَذَا الْحَوَارُ الْعَاصِفُ؟
- ٤- بِنَسِ الْقَضَاءِ الَّذِي فِي الْأَرْضِ أَوْ جَدَنِي
عَنِي الْجَمَالُ وَغَيْرِي عَنِهِ النَّظَرِ
فَلَا يَبْيَنْ لَهَا فَيْ غَيْرِهَا أَثْرًا!!
لَأَحْبَسَنْ عَلَى نَفْسِي عَوَارِفَةَ
- ٥- " ... لَا ... أَنْتَ السُّلْطَانُ دَائِمًا ... أَمَا أَنَا فَهِي شَهْرَزَادُ الْجَالِسَةِ دَائِمًا تَحْتَ قَدْمِيكِ ..." أـ عَلَى لِسَانِ مَنْ وَرَدَ هَذَا النَّصْ؟ وَمَنْ الْمَخَاطِبُ فِيهِ؟ وَمَا مَكَانَتِهِ السِّيَاسِيَّةِ وَالْإِجْتِمَاعِيَّةِ فِي مُوقْفِهِ الْأَدْبَرِ؟
وَمَا فَنَهُ النَّثَرِيُّ الَّذِي قِيلَ فِيهِ؟ وَمَا عَنْوَانُ الْعَمَلِ الَّذِي وَرَدَ فِيهِ؟ وَمَنْ مُؤْلِفُهُ؟
الْكِتَابَةُ الصَّحِيَّةُ أَثْرَهَا فِي تَقْدِيرِ الْدَّرَجَاتِ)
- ٦- مع أطيب دعواتي بدوام التوفيق ...



考试包括一个考题印上一页

الامتحان مكون من 1 سؤال مطبوع في عدد 1 ورقة/ورقات

(-) 请你回答下面的问题

1-“丝绸之路”是从中国西北通往哪些国家？

2-请你谈一下中国的语言，音乐和舞蹈是怎样产生的？

3-奴隶社会有什么特征？

4-春秋战国时期的文学会的哪些成果？为什么会获得丰收的？

5-屈原为什么要投汨罗江自尽？中国人民是怎样纪念他？

6-（史记）的主要内容是什么？

7-中国各民族共同的节日有哪些？

8-《离骚》的主要内容是什么？它在中国文学史上有什么作用？

考分分配第一题

第二题

第三题

第四题

总数: 16

الجواب



L'esame consiste in 3 domande su 1 pagina

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 صفحة

1- Rispondete a una sola domanda!

- 1- Parallela alla grande letteratura delle origini esiste una letteratura popolare.
Argomenta!
- 2- Parla della concezione dell'amore nelle tre scuole letterarie del Duecento!

2- Vero (✓) o falso (✗). Correggete gli eventuali errori!

- 1- La decadenza dell'impero romano è dovuta alla diffusione del cristianesimo e alla penetrazione delle popolazioni barbariche.
- 2- Nel Duecento e nel Trecento incise la nascita di nuovi *ordini religiosi* che diedero una spinta maggiore alla diffusione delle tematiche poetiche.
- 3- *Il Novellino* è importante perché getta le basi di un genere letterario nuovo: la Prosa d'arte.
- 4- La lingua d'oc influenzò gli scrittori dell'Italia del Nord e del Regno di Sicilia.
- 5- La nascita del sonetto risale probabilmente a Guido Cavalcanti.

3- Completate le frasi seguenti con le risposte adatte!

1. L'influenza delle lingue preesistenti al latino è definita dai linguisti come azione del
2. Le lingue romanze sono,,,,
3. Con Medioevo si indica convenzionalmente il periodo storico compreso tra e
4. La è una nuova classe sociale intermedia tra il popolo e gli aristocratici.
5. I poeti che aderirono alla corrente "dolce stil novo" furono: e in un periodo della sua giovinezza.

Distribuzione dei punti	1 Domanda 6	2 Domanda 5	3 Domanda 5	4 Domanda 00	Totale: 16
Dr. Wafaa Mohamed Hussein	Firma: <i>Wafaa</i>	Scegli nome docente		Firma:	

L'examen est composé de 4 questions Sur 1 pageالامتحان مكون من 4 أسئلة مطبوع في عدد 1

Répondez aux questions suivantes:

a-Qu'est-ce que le rationalisme et ses principes.

b-Parlez de L'encyclopédie et son importance au XVIIIe siècle.

c- Est-ce qu'il ya une évolution dans les genres littéraires au XVIIIe siècle ? expliquez!

d- Quelles sont les causes de la Révolution française?

Bonne chance



Die Prüfung besteht insgesamt aus 3 Fragen in einem Umfang von 1 Seite

الامتحان مكون من 3 أسئلة مطبوع في عدد 1 صفحة/صفحات

I. Lesen Sie die Fragen und kreuzen Sie an: Richtig oder Falsch

- a. Bonifatius ist ein deutscher Geschichtsschreiber.
- b. „Runen“ ist ein germanisches Schriftzeichen.
- c. „Alliteration“ ist die Reimform der vorchristlichen Dichtung.
- d. Die Sprache der ritterlichen Dichtung ist das „Althochdeutsch“.
- e. Die Germanen erkannten das Christentum durch die Apostel.

II. Welche der folgenden Zeugnisse gehören zur christlichen Dichtung

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| a. Das Hildebrandslied | b. Der Heliand |
| c. Das Wessobrunner Gebet | d. Die Edda |
| e. Die Volksepos | f. Das Evangelienbuch |

III. a. Woraus setzten sich die Ritter zusammen und welche sind ihre wichtigen Ideale?

- b. Der Begriff „Minne“ entstand zur Zeit der Ritter.
 - Was bedeutet den Begriff?
 - Schreiben Sie über einen der bekanntesten Vertreter dieser Zeit?

Punktzahlen 1. Frage: 5 2. Frage: 3 3. Frage: 8 Insgesamt: 16
Dr. Shawky Ramadan (Unterzeichnung) *Shawky*